

Rendelkező rész

A gyógyszereszközlevek, -bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismeréséről és az egyes gyógyszerész-tevékenységekre vonatkozóan a letelepedés szabadságának tényleges gyakorlását elősegítő intézkedésekről szóló, 1985. szeptember 16-i 85/433/EGK tanácsi irányelv 2. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az a tagállam, amely csak az oklevelek elismerésének ezen irányelv által előírt legkisebb mértékét teljesíti, az irányelv által reá ruházott semmilyen mérlegelési jogkört nem gyakorol.

(¹) HL C 182., 2005.7.23.

A Bíróság (második tanács) 2006. május 11-i végzése (Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio – Olaszország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Confcooperative, Unione regionale della Cooperazione Fvg Federagricole, Friulvini Soc. coop. rl, Cantina Sociale di Ramuscello e S. Vito kontra Ministero delle Politiche Agricole e Forestali, Regione Veneto

(C-231/04. sz. ügy) (¹)

(Az eljárási szabályzat 104. cikke 3. §-ának első bekezdése – Küllkapcsolatok – A Magyar Köztársaság és az Európai Közösség között a bormegnevezések kölcsönös védelméről és ellenőrzéséről szóló megállapodás – Egyes Magyarországból származó borokra vonatkozó megnevezés védelme a Közösségben – A „Tokaj” földrajzi megjelölés – Levélváltás – A „Tocai” szó használata a „Tocai friulano” vagy „Tocai italic” kifejezésekben egyes olasz borok, különösen a meghatározott területen termesztett (m.t.) minőségi borok leírására és bemutatására egy, 2007. március 31-ig tartó átmeneti időszak folyamán – E lehetőség kizárása az átmeneti időszak letelte után – Érvényesség – Jogalap – Az EK-Szerződés 133. cikke – A szerződésekkel kapcsolatos nemzetközi jogi elvek – A TRIPs egyezmény 22-24. cikkei – Az alapjogok védelme – A tulajdonhoz való jog)

(2006/C 224/25)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio – Olaszország

Az alapeljárás felei

Felperesek: Confcooperative, Unione regionale della Cooperazione Fvg Federagricole, Friulvini Soc. coop. rl, Cantina Sociale di Ramuscello e S. Vito

Alperes: Ministero delle Politiche Agricole e Forestali, Regione Veneto

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio – A bormegnevezések kölcsönös védelméről szóló, 1993. november 23-i EK-Magyarország megállapodás érvényessége – A megállapodásban részes felek közötti, a „Tocai” eredetmegjelölés olaszországi használata 2007-től való tilalmát kimondó levélváltás érvényessége

Rendelkező rész

- 1) A Magyar Köztársaság és az Európai Közösségek és azok tagállamai között társulás létesítéséről szóló, a Közösség nevében az 1993. december 13-i 93/742/Euratom, ESZAK, EK tanácsi rendelettel jóváhagyott Európai Megállapodás nem képezi a Magyar Köztársaság és az Európai Közösség között a bormegnevezések kölcsönös védelméről és ellenőrzéséről szóló megállapodás megkötéséről szóló, 1993. november 23-i 93/724/EK határozat jogalapját.
- 2) A Szerződésnek a 93/724 határozat preambulumban érintett 133. cikke megfelelő jogalapot képez ahhoz, hogy a Magyar Köztársaság és az Európai Közösség között a bormegnevezések kölcsönös védelméről és ellenőrzéséről szóló megállapodást Magyarországgal egyedül a Közösség kösse meg.
- 3) A Magyar Köztársaság és az Európai Közösség között a bormegnevezések kölcsönös védelméről és ellenőrzéséről szóló megállapodás 4. cikkével kapcsolatban folytatott Levélváltásból eredő, Olaszországban 2007. március 31-ét követően életbe lépő, a „Tocai” megnevezés használatára vonatkozó tilalom nem áll ellentétben a homonim megjelölések ugyanezen megállapodás 4. cikkének (5) bekezdésében foglalt rendjével.
- 4) A Magyar Köztársaság és az Európai Közösség között a bormegnevezések kölcsönös védelméről és ellenőrzéséről szóló Megállapodás 4. cikkének (5) bekezdésével kapcsolatos Közös Nyilatkozat, amely első bevezető hivatkozásában kimondja a Bormegállapodás 4. cikke (5) bekezdésének a) pontja vonatkozásában, hogy a szerződő felek megállapították, hogy a tárgyalások idején nem volt tudomásuk olyan különleges esetről, amelyre az érintett rendelkezések alkalmazhatók lennének, nem képezi a valóság nyilvánvalóan téves bemutatását.
- 5) A Kereskedelmi Világszervezetet létrehozó egyezmény C. mellékletét képező, a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló, a Közösség által a hatáskörébe tartozó tárgykörök tekintetében a 94/800/EK tanácsi határozattal 1994. december 22-én jóváhagyott egyezmény 22-24. cikkei úgy kell értelmezni, hogy az alapügyhöz hasonló esetben, amikor egy harmadik ország földrajzi megjelölése és egy, az abból előállított egyes közösségi borok leírására és bemutatására használt szőlőfajta neve között áll fenn homonímia, ezen rendelkezések nem írják elő, hogy a megnevezések mindegyike továbbra is használható a jövőben, annak ellenére, hogy azt megelőzően az érintett termelők azt jóhiszeműen, vagy 1994. április 15-e előtt tíz évig használták és egyértelműen jelzi a védett bor országát, régióját vagy területét úgy, hogy az a fogyasztókat nem téveszti meg.

6) A tulajdonhoz való jog nem ellentétes a Friuli-Venezia Giulia (Olaszország) autonóm tartomány termelőit érintő, a „Tocai” szó használatára a „Tocai friulano” vagy „Tocai italico” kifejezésekben egyes meghatározott területen termesztett olasz minőségi borok megnevezésére és bemutatására egy, 2007. március 31-ig tartó átmeneti időszak leteltével életbe lépő, a Magyar Köztársaság és az Európai Közösség között a bormegnevezések kölcsönös védelméről és ellenőrzéséről szóló megállapodás 4. cikkével kapcsolatban folytatott Levélváltásból eredő, ám a megállapodás szövegeiben nem szereplő tilalommal.

(¹) HL C 201., 2004.8.7.

A Bíróság (ötödik tanács) 2006. július 6-i végzése (a Commissione tributaria provinciale di Napoli, Commissione tributaria regionale di Firenze [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Casa di Cura Privata Salus SpA kontra Agenzia Entrate Ufficio Napoli 4

(C-18/05 és C-155/05. sz. egyesített ügyek) (¹)

(Az eljárási szabályzat 104. cikke 3. §-ának második bekezdése – Hatodik HÉA-irányelv – A 13. cikk B. részének c) pontja – Mentességek – Adómentes tevékenységekre szolgáló olyan termékek értékesítése, amelyekre nem vonatkozott adólevonás)

(2006/C 224/26)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Commissione tributaria provinciale di Napoli, Commissione tributaria regionale di Firenze

Az alapeljárás felei

Felperesek: Casa di cura privata Salus SpA (C-18/05.), Agenzia delle Entrate – Ufficio di Firenze 1 (C-155/05.)

Alperesek: Agenzia Entrate Ufficio Napoli 4 (C-18/05.), Villa Maria Beatrice Hospital Srl (C-155/05.)

Tárgy

A Commissione tributaria provinciale di Napoli előzetes döntéshozatal iránti kérelme – A hatodik HÉA-irányelv 13. cikke B. része c) pontjának értelmezése – Belföldi adómentességek – Kizárólag adómentes tevékenységekre szolgáló vagy az adólevonási jogból kizárt termékek értékesítésének adómentessége – Közvetlen alkalmazhatóság

Rendelkező rész

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megál-

apításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 13. cikke B. részének c) pontját úgy kell értelmezni, hogy az ott előírt mentesség kizárólag az adóalany által előzetesen beszerzett, az e cikk szerint adómentes tevékenységekre szolgáló termékek vizon-teladására vonatkozik, amennyiben az e termékek előzetes beszerzésekor megfizetett hozzáadottérték-adóra nem vonatkozott az adólevonási jog.

(¹) HL C 93., 2005.4.16.
HL C 155., 2005.6.25.

A Bíróság 2006. június 13-i végzése – Ornella Mancini kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-172/05. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Tisztviselők – Orvosszakértői munkakör – Álláshirdetés – Érdemek összehasonlító vizsgálata – A felvételi bizottság összetétele – Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan, részben nyilvánvalóan alaptalan fellebbezés)

(2006/C 224/27)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Ornella Mancini (képviselő: E. Boigelot ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: C. Berardis-Kayser és G. Berscheid meghatalmazottak, B. Wägenbaur ügyvéd)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (negyedik tanács) T-137/03. sz., Mancini kontra Bizottság ügyben 2005. február 3-án hozott, egyrészt a felperes „Egészségügyi szolgálat – Brüsszel” egységhez orvosszakértői munkakörbe történt jelentkezését elutasító, és e munkakörbe más jelöltet kinevező bizottsági határozat megsemmisítése iránti, másrészt kártérítés iránti keresetet elutasító ítélete ellen benyújtott fellebbezés

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a felperest kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 132., 2005.5.28.